## 

## SELF-CERTIFICATION OF DIPLOMA and FURTHER DOCUMENTATIONS

# *AUTOCERTIFICAZIONE DEL DIPLOMA E ULTERIORE DOCUMENTAZIONE*

# I, the undersigned (*io sottoscritto/a)*

Family name (*cognome*)       First name (*nome)*

born in (*nato/a a*)       on *(il)*

in accordance with art. 46 lett. m) of Presidential Decree 445/2000

*ai sensi dell’art. 46 lett. m) del D.P.R. 445/2000*

**DECLARE UNDER MY OWN RESPONSIBILITY**

*DICHIARO SOTTO LA MIA RESPONSABILITÀ*

**1.**  To have obtained a final diploma in *(di aver conseguito il diploma in)*

at the school/university *(presso la scuola/università)*

town/country *(città/paese)*

with the final mark– GPA *(con la votazione di)*     /

graduation date/year (data/anno di laurea)

AND

that I am preparing one of the following needed documents

*(e che sto preparando uno dei seguenti documenti necessari):*

Declaration of Value – I have contacted the Italian Authority in the country where the title was obtained *(Dichiarazione di Valore – ho preso contatto con l’autorità italiana competente)*;

[Statement of Comparability](http://www.cimea.it/en/services/statements-of-comparability/attestati-di-comparabilita-e-di-verifica-dei-titoli-diplome.aspx) issued by CIMEA – I have requested it *(attestato di comparabilità del CIMEA – ho richiesto il documento)*;

Diploma Supplement if available – ONLY for bachelor degree *(se disponibile – SOLO per diploma di laurea).*

**OR (o)**

**2.**  That I am expected to obtain the final diploma in *(che conseguirò il titolo finale in)*

on the following date

at the university *(presso l’università)*

town/country *(città/paese)*

and I am aware that the document must be translated into Italian. I am further aware that I must obtain its Declaration of Value or Statement of Comparability issued by CIMEA or, for bachelor degrees only, the Diploma Supplement *(e sono consapevole che il documento deve essere tradotto in italiano. Sono inoltre consapevole che devo ottenere la sua Dichiarazione di Valore o Dichiarazione di Comparabilità rilasciata dal CIMEA o, solo per le lauree di primo livello, il Diploma Supplement).*

AND

that I will request one of the following needed documents

*(e che richiederò uno dei seguenti documenti necessari):*

Declaration of Value – I have contacted the Italian Authority in the country where the title was obtained *(Dichiarazione di Valore – ho preso contatto con l’autorità italiana competente)*;

[Statement of Comparability](http://www.cimea.it/en/services/statements-of-comparability/attestati-di-comparabilita-e-di-verifica-dei-titoli-diplome.aspx) issued by CIMEA – I have requested it *(attestato di comparabilità del CIMEA – ho richiesto il documento)*;

Diploma Supplement if available – ONLY for bachelor degree *(se disponibile – SOLO per diploma di laurea).*

**I am aware that I must submit the above-mentioned documents by the following deadlines otherwise I will incur in the following penalties** *(Sono consapevole del fatto che devo presentare i suddetti documenti entro le seguenti scadenze, altrimenti incorrerò nelle seguenti sanzioni):*

* Documents not available as of June 1, 2022: academic career will be frozen

(*Documenti non disponibili al 01/06/22: la carriera accademica sarà bloccata)*;

* Documents not available as of September 30, 2022: enrollment as “first year repeating student” (*Documenti non disponibili al 30/09/22: iscrizione come "studente ripetente al primo anno”);*
* Documents not available as of December 31, 2022: academic career will be terminated (*Documenti non disponibili al 31/12/22: chiusura della carriera accademica per irregolarità amministrativa)*.

**Please tick this box if you are applying to a bachelor degree** *(spunta questa casella se ti sei iscritto ad un corso di laurea di primo livello)*:

I declare that my diploma was obtained after 12 years of schooling and allows enrollment in the same degree course in the country where it was obtained *(Dichiaro che il mio diploma è stato ottenuto dopo 12 anni di scolarità e permette l'iscrizione allo stesso corso di laurea nel paese in cui è stato conseguito).*

* + - I am aware of the **administrative and penal responsibilities** inherent in the above declaration. In particular, I am aware that it is illegal to present false or fraudulent written acts, statements, or other documents. Such conduct complements the type of offences provided for in arts. 482, 485, 489, 495, 496 of the penal code. *(Di essere consapevole delle* ***responsabilità penali e amministrative*** *inerenti alla predetta dichiarazione. In particolare, sono consapevole che costituisce reato fornire dichiarazioni mendaci, porre in essere atti viziati da falsità materiale, nonché utilizzare atti affetti da tale falsità. Tali condotte integrano le fattispecie penali previste dagli artt. 482, 485, 489, 495, 496 c.p.)*
    - I am aware that the presentation of data which is no longer valid is, to all intents and purposes, the equivalent of making a false declaration. *(Sono consapevole che l’esibizione di dati non più rispondenti a verità è equiparata, ad ogni effetto, all’utilizzo di dati falsi.)*
    - I am aware that positions acquired through the aforementioned acts or false declarations will be nullified retroactively from the presentation of the request and any taxes paid will not be reimbursed. *(Sono consapevole che le posizioni acquisite utilizzando i predetti atti o dichiarazioni falsi o mendaci saranno poste nel nulla con efficacia retroattiva dalla presentazione dell’istanza e che le tasse pagate non saranno più rimborsate).*

### Date/*data*       Signature/*firma* .........………..………..........

Personal data will be used only for institutional purposes. The student benefits from the rights mentioned in art. 7 Legislative Decree 196/03 and in particular has the right to have access to his/her data, successive updates, corrections or integration, or to oppose its use for legitimate reasons. These rights can be exercised by lodging a request with the Data Controller (The Chancellor of the University of Pavia – Strada Nuova 65 – 27100 Pavia).

*I dati personali saranno trattati esclusivamente per il procedimento per il quale la dichiarazione viene resa. L’interessato gode dei diritti di cui all’art. 7 del D. Lgs. 196/2003 e in particolare ha il diritto di ottenere l’accesso ai dati che lo riguardano, l’aggiornamento, la rettifica o l’integrazione degli stessi, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. Tali diritti possono essere esercitati con richiesta al Titolare del trattamento dei dati (Magnifico Rettore dell’Università degli Studi di Pavia*

*– Strada Nuova 65 – 27100 Pavia).*